

Erasmus+
Účastnická smlouva č. 2/2018S
pro studijní pobyt
uzavřená na základě grantové smlouvy č. 2018-1-CZ01-KA103-047495

EDUCA INTERNATIONAL, o.p.s., Erasmus+ konsorcium č.: 2018-1-CZ01-KA108-047148

Adresa: Na Moklině 289/16, 163 00 Praha 6 (IČ: 28187172)
Pracoviště: Strojírenská 260, 155 21 Praha-Zličín
dále jen „EDUCA“, zastoupená za účelem podpisu této smlouvy JUDr. Josefem Vochozkou, ředitelem na jedné straně a

Jméno a příjmení účastníka (dále jen „účastník mobility“): Vase meno

Datum narození:

Státní příslušnost: ČR

Adresa:

Telefon:

E-mail:

Pohlaví: M ☐ F ☒

Akademický rok: 2018/2019

Studijní cyklus: první (Bc.): ☒ druhý (Mgr.) ☐ dlouhý Mgr. ☐ třetí (PhD.) ☐

VŠ/VOŠ: AMBIS ☐ ČZU ☐ VŠO ☒ VOŠIS ☐ PBVOŠ ☐ VŠMVV ☐ VFU ☐
UK ☐ VŠFS ☐ VŠTEČB ☐ VŠZ ☐ VŠH ☐ UHK ☐ STING ☐ VŠKK ☐

Studovaný obor: Cestovní ruch

Kód ISCED-F:

Počet let ukončeného vysokoškolského studia: 1

Účastníkovi mobility bude poskytnuta:

- finanční podpora ze zdroje EU ☒
- finanční podpora ze zdroje EU v kombinaci se dny s nulovým grantem ☐
- nulový grant (EU zero-grant) ☐

Finanční podpora navíc zahrnuje:

- podporu stážisty se specifickými potřebami: ☐
- podporu stážisty ze znevýhodněného socio-ekonomického prostředí podle definice stanovené Národní agenturou¹: ☐

Bankovní účet, na který bude vyplacena finanční podpora:

Majitel účtu (adresa majitele účtu, pokud se liší od účastníka mobility):

Název banky:

Číslo účtu / kód banky:

IBAN:

BIC/SWIFT:

Měna účtu:

Výše grantu EUR (čl. 3)

¹ <http://www.naerasmusplus.cz/cz/mobilita-osob-vysokoskolske-vzdelavani/studenti-ze-znevýhodněného-socio-ekonomického-prostředí/>

EDUCA a účastník mobility se dohodli na zvláštních podmínkách a přílohách uvedených níže, které tvoří nedílnou součást této Účastnické smlouvy (dále jen "smlouva"):

Příloha I	Studijní smlouva pro studijní pobyt Erasmus+ (Learning Agreement for Studies)
Příloha II	Všeobecné podmínky
Příloha III	Erasmus Charta studenta

Ustanovení zvláštních podmínek mají přednost před podmínkami uvedenými v přílohách.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT SMLOUVY A OPRÁVNĚNÉ AKTIVITY V ZAHRANIČÍ

- 1.1 EDUCA poskytne podporu účastníkovi mobility formou grantu za účelem studijního pobytu v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník mobility přijímá finanční zálohu grantu na pokrytí zvýšených výdajů v rámci mobility ve výši uvedené v článku 3.1 a zavazuje se uskutečnit mobilitu, jak je popsáno v příloze I (**Learning Agreement for Studies**).
- 1.3 **Účastník mobility bude realizovat mobilitu v následující instituci:**
Název zahraniční vysoké školy: Sinop University
Adresa zahraniční VŠ, kde bude studium probíhat:
Erasmus ID kód:
Země: Turecko
- 1.4 Oprávněnými aktivitami během studijního pobytu jsou následující činnosti:
 - studium na zahraniční vysoké škole a získání ECTS v souladu se studijním plánem (Learning Agreement for Studies).
- 1.5 Změny smlouvy, včetně data zahájení a ukončení mobility, musí být písemně vyžádány a odsouhlaseny oběma stranami (vysílající vysokou školou a zahraniční vysokou školou) formou dopisu nebo elektronické zprávy předané do Educy. Educa bude tyto změny respektovat.

ČLÁNEK 2 – PLATNOST SMLOUVY A DÉLKA TRVÁNÍ MOBILITY

- 2.1 **Smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu poslední z obou smluvních stran.**
- 2.2 **Mobilita bude zahájena nejdříve dnem 28. 1. 2019 a ukončena nejpozději dnem 14. 6. 2019**
Datum zahájení mobility odpovídá prvnímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka mobility v přijímající organizaci. Účast na jazykovém kurzu poskytovaném jinou organizací než je přijímající univerzita, je možná, je však potřeba tuto možnost projednat s Educou. Datum zahájení mobility odpovídá prvnímu dni, kdy je účastník přítomen na jazykovém kurzu mimo přijímající organizaci. Datum ukončení zahraniční mobility odpovídá poslednímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka mobility v přijímající instituci/organizaci.
- 2.3 **Účastník mobility obdrží finanční podporu formou zálohy na dobu 4 měsíců a 17 dnů ze zdroje EU na pokrytí zvýšených nákladů během studijního pobytu v zahraničí, přičemž celková výše finanční podpory nemusí plně pokrýt zvýšené náklady účastníka během pobytu v zahraničí.**
Tuto zálohu musí účastník vyúčtovat Educe takto:
 - dodá potvrzení o době trvání studijního pobytu v zahraničí s přesným datem zahájení a ukončení studia (Confirmation of Study Period), doklad předloží v originále.
 - předloží výsledky studijního pobytu v zahraničí (Transcript of Records) v originále
 - vyhotoví závěrečnou zprávu (EU Survey) za tímto účelem bude vyzván mailem
 - vyplní on-line jazykový test před zahájením stáže a rovněž i po ukončení stáže, účastník mobility je vyzván mailem.
- 2.4 Celková délka trvání mobility během jednoho studijního cyklu (Bc., Mgr. nebo Ph.D.), včetně předchozí účasti v Programu Erasmus a Erasmus+ v daném cyklu nesmí překročit 12 měsíců.
- 2.5 Požadavek na prodloužení doby pobytu předloží účastník mobility alespoň jeden měsíc před koncem zahraničního pobytu písemně do Educy.

- 2.6 Na potvrzení o účasti na mobilitě (Confirmation of Study Period) nebo na samostatném potvrzení o době trvání studia v zahraničí musí být uvedené datum (den, měsíc a rok) zahájení a ukončení studia.

ČLÁNEK 3 – FINANČNÍ PODPORA

- 3.1 **Finanční podpora na dobu trvání mobility činí celkem EUR, což odpovídá sazbě pro danou zemi² EUR na jeden měsíc studia v zahraničí.**
- 3.2 Konečná částka na dobu trvání mobility se stanoví vynásobením počtu měsíců mobility uvedených v článku 2.3 a odpovídající sazby na měsíc pro příslušnou zemi. V případě neúplných měsíců se finanční podpora vypočítá vynásobením počtu dní v neúplném měsíci a jednou třicetinou (1/30) jednotkových nákladů na měsíc.
- 3.3 Náhradu nákladů vzniklých účastníkovi mobility v souvislosti se specifickými potřebami je možné přiznat na základě předem schválené žádosti účastníka mobility předložené do Educy podle pravidel Národní agentury DZS. Čerpání tohoto tzv. speciálního grantu je založeno na reálných výdajích podle účetních dokladů předložených účastníkem mobility, kterému byl tento speciální grant přiznán.
- 3.4 Finanční příspěvek Erasmus+ nesmí být použit na krytí obdobných nákladů, které jsou již financovány z jiných zdrojů EU.
- 3.5 Nehledě na článek 3.4 je finanční příspěvek slučitelný s jakýmkoliv jiným zdrojem financování včetně příjmů, jež účastník mobility mohl získat prací během studia v zahraničí.
- 3.6 Účastník mobility má nárok pouze na grant odpovídající době účasti na mobilitě, tj. při návratu před dobou uvedenou v této smlouvě se grant krátí o dobu, kterou účastník mobility neabsolvoval v zahraničí podle dokladu o době účasti na mobilitě (Confirmation of Study Period). Poskytnutá záloha na financování mobility Erasmus+ nebo její část musí být vrácena, dojde-li k porušení podmínek smlouvy účastníkem mobility nebo nebudou-li splněny podmínky této smlouvy. Vrácení finanční podpory se však nebude vyžadovat, není-li účastník schopen absolvovat minimální dobu trvání studia (3 měsíce) z důvodu vyšší moci. Pokud nastane případ vyšší moci je účastník mobility povinen bez jakéhokoliv odkladu informovat Educu o této skutečnosti. Educa si musí vyžádat stanovisko Národní agentury, zda je možné uznat důvody vyšší moci uváděné studentem a přiznat grant i za dobu kratší než 3 měsíce studia.

ČLÁNEK 4 – AKADEMICKÉ UZNÁNÍ

- 4.1 Před odjezdem do zahraničí si účastník mobility sestaví konkrétní studijní plán na zahraniční univerzitě (Learning Agreement for Studies), který podepíše a předloží ke schválení přijímající zahraniční univerzitě, své vysoké škole nebo VOŠ a následně předá do Educy (je možné zaslání mailem – stačí naskenovaná verze). Schválením tohoto plánu je Learning Agreement for Studies pro všechny čtyři strany závazný.
- 4.2 Podpisem této Účastnické smlouvy prohlašuje EDUCA, že:
- Účastnická smlouva souhlasí s obsahem studia uvedeným v Learning Agreement for Studies;
 - vyplatí účastníkovi mobility grant v souladu s touto smlouvou;
 - předá vysílající univerzitě originál Transcript od Records a kopii dokladu o době studia na zahraniční univerzitě a tyto doklady budou pro vysílající vysokou školu/VOŠ dokladem o splnění podmínek studia a pro uznání studijních výsledků studia na zahraniční vysoké škole (podle vnitřních pravidel vysoké školy/VOŠ).
- 4.3 Povinností účastníka mobility je:
- splnit schválený studijní plán (Learning Agreement for Studies) v přijímající zahraniční univerzitě;
 - zajistit, aby všechny změny studijního plánu byly písemně odsouhlaseny jak zahraniční tak i mateřskou univerzitou studenta – účastníka mobility a předány do Educy;
 - splnit minimální dobu studia v zahraničí (3 měsíce) a pokud nebude tato doba dodržena **a nebude se jednat o problém spojený s vyšší mocí, nebo bude doba studia (trimestru) potvrzena univerzitou jako standardní doba**, bude účastník mobility vždy povinen vrátit celý poskytnutý grant.
 - vyplnit on-line jazykový text před zahájením stáže a rovněž i do 15 dnů od jejího ukončení;
 - předložit originálně podepsaný doklad o účasti na mobilitě (Confirmation of Study Period) do 15 dnů po ukončení studijního pobytu v zahraničí;
 - vyhotovit závěrečnou zprávu (EU Survey).

² Vybere se příslušná měsíční sazba pro studenskou mobilitu

Pokud účastník mobility nesplní veškeré podmínky studijního plánu, toto posoudí vysílající univerzita a pokud mateřská univerzita studenta rozhodne o neschválení minimálních podmínek mobility, informuje Educa a ta stanoví případné sankce (vrácení části nebo celého přiděleného grantu). Toto ustanovení neplatí v případě, že stážistovi ve splnění studijního plánu zabránila „vyšší moc“, tj. nepředvídatelná výjimečná situace nebo událost, kterou příjemce nemůže ovlivnit a nevznikla jeho pochybením ani nedbalostí (3.6).

ČLÁNEK 5 – PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1 **Do 30 kalendářních dnů po podpisu smlouvy, obdrží účastník mobility zálohu ve výši 80 % celkového grantu (3.1), tj. €.**
- 5.2 Řádné vyplnění závěrečné zprávy (online EU Survey) se bude považovat za žádost účastníka mobility o doplatek až do výše přiznaného grantu a to v částce odpovídající reálné době účasti na mobilitě. Doplatek bude poukázán na účet uvedený v této smlouvě do 45 dnů od podání závěrečné zprávy za předpokladu, že účastník mobility splnil všechny požadavky podle čl. 2.3. Ve stejné lhůtě požádá Educa o vrácení části nebo celého grantu, pokud účastník mobility nesplní podmínky uvedené ve smlouvě.

ČLÁNEK 6 - POJIŠTĚNÍ

- 6.1 **Účastník mobility musí mít ve vlastním zájmu odpovídající zdravotní (úrazové) pojištění včetně repatriace na celou dobu pobytu v zahraničí. Rovněž i pojištění odpovědnosti za škodu je velmi důležité, neboť takto je pojištěn proti škodám, ke kterým dojde jeho zaviněním.** K účasti na mobilitě je možné uzavřít na celou dobu pobytu v zahraničí u některé tuzemské nebo i zahraniční pojišťovny. **EDUCA není vysílající institucí a neodpovídá účastníkovi mobility za škody způsobené na majetku a zdraví, které mu vzniknou během studijního pobytu v zahraničí, nebo které sám způsobí zaviněným (úmyslným nebo nedbalostním) jednáním jiným osobám nebo institucím. Educa neodpovídá ani za případné další výdaje, které by překročily částky na krytí pojistných událostí z pojistné smlouvy účastníka mobility.**
- 6.2 **Zdravotní pojištění.** Základní krytí obvykle poskytuje národní zdravotní pojištění účastníka mobility i během jeho pobytu v jiné zemi EU prostřednictvím Evropského průkazu zdravotního pojištění. Výše krytí Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo soukromého pojištění však nemusí být dostatečné, zvláště v případě repatriace či specifického lékařského výkonu, případně při zásahu záchranářských týmů (hasičů, horolezců apod.). Educa doporučuje, aby si účastník mobility zajistil z grantu zdravotní pojištění pro případ poškození zdraví úrazem, pojištění pro případ smrti včetně repatriace.
- 6.3 **Pojištění odpovědnosti** pokrývá náhradu škod způsobených účastníkem mobility během pobytu v zahraničí. Pro pojištění odpovědnosti existují v různých zemích zapojených do programů nadnárodní vzdělávací mobility různá pravidla a doporučením je, aby si účastník mobility toto pojištění také zajistil.

ČLÁNEK 7 – ON-LINE JAZYKOVÝ TEST

- 7.1 Každý účastník mobility s výjimkou rodilých mluvčích, absolvuje on-line test jazykových znalostí před zahájením mobility a znovu na jejím konci, nebo v termínech odsouhlasených Educou. Účastník mobility neprodleně uvědomí Educu, není-li schopen absolvovat on-line test. Podmínkou pro vyplacení doplatku finanční podpory (grantu) je mimo jiné i absolvování testu jazykových znalostí po ukončení mobility, pokud tento test byl pro studenta povinným.
- 7.2 **Úroveň jazykové kompetence, kterou již student má nebo se zavazuje dosáhnout do zahájení mobility je:** A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐

ČLÁNEK 8 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA

- 8.1 EDUCA umožní vybraným účastníkům mobility absolvování on-line jazykového kurzu.
Účastník mobility se zúčastní on-line jazykového kurzu: Ano ☐ Ne ☐
v jazyce
Účastník mobility neprodleně uvědomí Educu, není-li schopen zúčastnit se on-line kurzu, do kterého byl zařazen, nebo který si sám vybral.

ČLÁNEK 9 - ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA ÚČASTNÍKA MOBILITY (EU SURVEY)

- 9.1 Účastník mobility po ukončení studijního pobytu vyplní on-line závěrečnou zprávu (EU Survey) v termínu do 30 kalendářních dnů po ukončení studijního pobytu v zahraničí nebo po obdržení výzvy k jejímu podání. Pokud nevyplní a neodešle on-line závěrečnou zprávu (EU Survey), může Educa vyžadovat částečné nebo úplné vrácení vyplacené zálohy grantu nebo její části.
- 9.2 Účastníkovi mobility může být zaslán doplňující žádost nebo on-line dotazník za účelem získání podrobnější zprávy o jeho studiu v zahraničí nebo o uznání výsledků studia na domácí univerzitě.

- 9.3 Změny účastnické smlouvy musí mít písemnou formu a musí být schváleny oběma stranami formou dodatku ke smlouvě.

ČLÁNEK 10 – PROHLÁŠENÍ ÚČASTNÍKA MOBILITY

Prohlašuji, že jsem během mého studia na tuzemské či zahraniční vysoké škole nezískal v příslušném studijním cyklu (Bc., Mgr., Ph.D.), ve kterém se účastním mobility, grant na studijní pobyt nebo na praktickou stáž z rozpočtu programu Erasmus (Erasmus+), který by v součtu s touto mobilitou překročil 12 měsíců celkem. Pokud bych tuto skutečnost zamlčel a později se ukázalo, že mi byl grant v daném studijním cyklu na studium a/nebo praktickou stáž již dříve přiděleno z programu Erasmus (Erasmus+), může mi být přiznán grant pouze na dobu do 12 měsíců pobytu celkem v daném studijním cyklu při podmínce splnění minimální doby trvání mobility. Jsem si vědom toho, že překročením doby pobytu v zahraničí přes 12 měsíců v daném studijním cyklu porušuji pravidla programu Erasmus+ a studium v součtu s ostatními aktivitami Erasmus nad limit 12 měsíců mi nemůže být uznána a jsem povinen vrátit grant částečně nebo v plné výši do Educy.

ČLÁNEK 11 – ROZHODNÉ PRÁVO A PŘÍSLUŠNÝ SOUD

- 11.1 Smlouva se řídí právním řádem České republiky.
11.2 Každý z účastníků smlouvy se může obrátit na příslušný okresní/obvodní soud ohledně výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, pokud mezi účastníky smlouvy dojde ke sporu, který se nepodaří vyřešit jednáním smluvních stran.

PODPISY:

Účastník mobility:

.....

Educa International, o.p.s.
JUDr. Josef Vochozka
ředitel

.....

.....

V dne

V Praze dne

Příloha II

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Článek 1: Odpovědnost za škodu

Každá ze stran této smlouvy zproští druhou stranu jakékoliv občanskoprávní odpovědnosti za škody vzniklé jí nebo jejím zaměstnancům v důsledku plnění této smlouvy, pokud tyto škody nejsou důsledkem závažného a úmyslného pochybení druhé smluvní strany nebo jejích zaměstnanců.

Česká národní agentura, Evropská komise nebo jejich zaměstnanci nenesou odpovědnost v případě nárokové pojistné události v rámci této smlouvy v souvislosti s jakoukoliv škodou vzniklou v průběhu mobility. V důsledku toho česká národní agentura nebo Evropská komise nevyhoví žádné žádosti o náhradu škody doprovázející tento vznesený nárok.

Článek 2: Ukončení smlouvy

V případě, že účastník neplní některou z povinností vyplývajících z této smlouvy, a to bez ohledu na důsledky v souladu s příslušnými právními předpisy, je instituce legálně oprávněna vypovědět nebo odstoupit od smlouvy bez jakékoliv další právní formality, nepodnikne-li účastník kroky k nápravě do jednoho měsíce od obdržení oznámení doporučeným dopisem.

Ukončí-li účastník smlouvu ještě před vypršením její platnosti nebo nedodržuje-li smlouvu podle pravidel, musí vrátit tu část finanční podpory, která mu již byla vyplacena, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající institucí.

V případě ukončení smlouvy účastníkem z důvodu "vyšší moci", tj. nepředvídatelné výjimečné situace nebo události mimo kontrolu účastníka a není-li následkem jeho pochybení či nedbalosti, má účastník nárok alespoň na část finanční podpory odpovídající skutečné době trvání mobility. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající institucí.

Článek 3: Ochrana osobních údajů

Veškeré osobní údaje obsažené ve smlouvě se zpracovávají v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 a nařízením (EU) 2016/679 Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi EU a o volném pohybu těchto údajů. Tyto údaje musí být zpracovávány výhradně v souvislosti s plněním smlouvy a následnými aktivitami v souladu s předmětem této smlouvy ze strany vysílající instituce, národní agentury a Evropské komise, aniž by byla dotčena možnost předat údaje orgánům odpovědným za kontrolu a audit v souladu s právními předpisy EU (Evropský účetní dvůr nebo Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)).

Účastník může na základě písemné žádosti získat přístup ke svým osobním údajům a opravit informace, které jsou nepřesné nebo neúplné. Jakékoliv dotazy ohledně zpracování svých osobních údajů by měl směřovat na vysílající instituci a/nebo národní agenturu. Účastník může podat stížnost proti zpracování svých osobních údajů u Úřadu pro ochranu

osobních údajů s ohledem na použití těchto údajů vysílající institucí, národní agenturou, nebo u Evropského inspektora ochrany údajů, pokud jde o použití údajů Evropskou komisí.

Článek 4: Kontroly a audit

Smluvní strany se zavazují poskytovat jakékoliv podrobné informace vyžádané Evropskou komisí, českou národní agenturou nebo jiným externím subjektem pověřeným Evropskou komisí nebo českou národní agenturou ke kontrole řádné realizace mobility a ustanovení této smlouvy.

